

## ملخص

السعودية, مفتوحة. رقم القيد: ١٧٢٢١٤٣٠٥٨. ٢٠١٨. " تنفيذ تعليم اللغة العربية بالمدرسة "سونان كاليجاكا" المتوسطة الإسلامية رجوساري كاليداوير تولونج أنجونج للعام الدراسي ٢٠١٧/٢٠١٨ م". البحث العلمي. تولونج أنجونج: قسم تعليم اللغة العربية كلية التربية و العلوم التربوية الجامعة الإسلامية الحكومية تولونج أنجونج. تحت إشراف الأستاذ إمام فؤادي الماجستير.

### الكلمة الإشارية: تنفيذ, تعليم اللغة العربية

**خلفية البحث:** هذا البحث خلفية من قبل كثير التلاميذ الذي يشعرون أن يفهموا لغة الأبنية صعبا كاللغة العربية. أكثر من مجتمع الإندونيسيا هم تدين بدين الإسلام. القرءن كتابهم و يُنزل باللغة العربية. ليسهلون أن يفهموا معني القرءن يجب على المسلم ليعلم اللغة العربية. فلذلك, تجعل دروس اللغة العربية مهم ليتعلم. تسأل مدرسة "سونان كاليجاكا" المتوسطة الإسلامية رجوساري كاليداوير تولونج أنجونج إلى الباحثة لتبحث في تلك المدرسة لتعرف عن الصعوبات في تعليم اللغة العربية. من خلفية البحث المذكور الباحثة ترغب في تبحث عن الصعوبات في تعليم اللغة العربية بالمدرسة "سونان كاليجاكا" المتوسطة الإسلامية رجوساري كاليداوير تولونج أنجونج

**مسائل البحث: (١)** كيف عملية تعليم اللغة العربية لتلاميذ في المدرسة سونان كاليجاكا المتوسطة الإسلامية رجوساري كاليداوير تولونج اجونج ؟ (٢) ما هي الصعوبات في تعليم اللغة العربية لتلاميذ في المدرسة سونان كاليجاكا المتوسطة الإسلامية رجوساري كاليداوير تولونج اجونج ؟ (٣) كيف المحاولات في حلّ المشكلات في تعليم اللغة العربية لتلاميذ في المدرسة سونان كاليجاكا المتوسطة الإسلامية رجوساري كاليداوير تولونج اجونج ؟

**أهداف البحث: (١)** الوصف عن عملية تعليم اللغة العربية لتلاميذ في المدرسة سونان كاليجاكا المتوسطة الإسلامية رجوساري كاليداوير تولونج اجونج. (٢) الوصف عن الصعوبات في تعليم اللغة العربية لتلاميذ في المدرسة سونان كاليجاكا المتوسطة الإسلامية رجوساري كاليداوير تولونج اجونج. (٣) الوصف عن المحاولات في حلّ الصعوبات في تعليم اللغة العربية لتلاميذ في المدرسة سونان كاليجاكا المتوسطة الإسلامية رجوساري كاليداوير تولونج اجونج

**منهج البحث:** طريقة البحث التي تستخدم في هذا البحث هي الطريقة الوصفية الكيفية. كان حضور الباحثة كأداة الرئيسية لهذا البحث. مكان هذا البحث هو المدرسة سونان كاليجاكا

المتوسطة الإسلامية رجوسارى كاليداوير تولونج اجونج. ستمت الباحثة في هذا البحث العلمي لجمع الحقائق هي: الملاحظة والمقابلة والوثيقة.

**نتائج البحث: (١)** عملية تعليم اللغة العربية لتلاميذ في المدرسة سونان كاليجاكا المتوسطة الإسلامية رجوسارى كاليداوير تولونج اجونج غير كافية لتلبية المعايير على التدريس الفعال وعملية التعلم، والتي تشمل: التخطيط للتدريس، وتنفيذ أنشطة التعليم والتعلم، وتقييم التدريس. يستخدم تعليم بطريقة قواعد والترجمة. (٢) الصعوبات في تعليم اللغة العربية لتلاميذ يعنى من المدرس والتلاميذ. الصعوبات من الدرس: نقيص مفرح عندما إرسال الدراسة في الفصل. و أما الصعوبات من التلاميذ يعنى عدم وجود مفردات يحفظون. الصعوبات الأخرى، من خافية متخرج التلاميذ. (٣) أما المحاولات في حلّ الصعوبات في تعليم اللغة العربية لتلاميذ يعنى: باستخدام مجموعة متنوعة من الأساليب في التدريس، استخدام وسائل الإعلام القائم على تكنولوجيا المعلومات والاتصالات في التعليم والتعلم، جمع بيانات عن التلاميذ الذين لديهم الصعوبات على حد سواء نتائج الاختبار، فضلا عن غيرهم التعلم، تولى اهتماما خاصا من خلال إعطاء هذه المسألة والقيام تظاهرة عند تدريس والتعلم، في كثير من الأحيان تزود كلا المهام الفردية والجماعية، يقرأ التلاميذ يجد وممارسة الأسئلة في أوراق العمل أو غيرها من الكتب باللغة العربية، معلمين تعيين الفصول الدراسية لغة واحدة كطبيب في الخدمة لمساعدة أصدقائه الذين لديهم مشكلات في التعلم.

## ABSTRAK

**Sa'diyah, Miftahatus.** NIM: 1722143.70. 2018. *“Implementasi Pembelajaran Bahasa Arab di MTs Sunan Kalijogo Rejosari Kalidawir Tulungagung Tahun Pelajaran 2017/2018”*. Skripsi. Tulungagung: Jurusan Pendidikan Bahasa Arab, Fakultas Tarbiyah dan Ilmu Keguruan, Institut Agama Islam Negeri (IAIN) Tulungagung. Pembimbing: Prof. Imam Fuadi, M.Pd.

**Kata Kunci:** *Implementasi, Pembelajaran Bahasa Arab*

**Latar belakang:** penelitian ini dilatar belakangi oleh banyaknya siswa yang merasa kesulitan dalam memahami bahasa asing seperti bahasa Arab. Indonesia mayoritas penduduknya adalah beragama Islam. Al-Qur'an adalah kitab suci umat Islam yang diturunkan dengan berbahasa Arab. Untuk memudahkan memahami isi kandungan al-Qur'an maka orang Islam harus belajar bahasa Arab. Maka dari itu, mata pelajaran bahasa Arab yang ada di sekolah menjadi penting untuk dipelajari. Madrasah tsanawiyah yang terletak di Rejosari Kalidawir Tulungagung ini meminta peneliti untuk melakukan penelitian di madrasah tersebut agar mampu mengetahui kesulitan yang dialami oleh seluruh siswa. Dari latar belakang tersebut, peneliti merasa tertarik untuk mencari tahu tentang kesulitan-kesulitan pembelajaran bahasa Arab yang terdapat di MTs Sunan Kalijogo Rejosari Kalidawir Tulungagung.

**Rumusan masalah:** 1) Bagaimana kegiatan pembelajaran bahasa arab untuk siswa di MTs Sunan Kalijaga Rejosari Kalidawir Tulungagung? 2) Apa saja kesulitan-kesulitan dalam pembelajaran bahasa arab untuk siswa di MTs Sunan Kalijaga Rejosari Kalidawir Tulungagung? 3) Bagaimana solusi dalam memperbaiki kesulitan-kesulitan dalam pembelajaran bahasa arab untuk siswa di MTs Sunan Kalijaga Rejosari Kalidawir Tulungagung?

**Tujuan penelitian:** 1) Mendeskripsikan tentang kegiatan pembelajaran bahasa arab untuk siswa di MTs Sunan Kalijaga Rejosari Kalidawir Tulungagung. 2) Mendeskripsikan tentang kesulitan-kesulitan dalam pembelajaran bahasa arab untuk siswa di MTs Sunan Kalijaga Rejosari Kalidawir Tulungagung. 3) Mendeskripsikan tentang upaya dalam memperbaiki kesulitan-kesulitan dalam pembelajaran bahasa arab untuk siswa di MTs Sunan Kalijaga Rejosari Kalidawir Tulungagung.

**Metode penelitian:** Metode penelitian yang digunakan adalah metode kualitatif deskriptif. Instrumen utama dalam penelitian ini yaitu peneliti itu sendiri. Lokasi penelitian berada di Madrasah Tsanawiyah Sunan Kalijogo Rejosari Kalidawir Tulungagung. Metode pengumpulan data yang digunakan adalah wawancara, observasi, dan dokumentasi. Sedangkan metode analisis data yang digunakan yaitu melalui tiga tahapan, yaitu: Reduksi data, penyajian data, dan penarikan kesimpulan. Kemudian pengecekan keabsahan data dengan cara metode triangulasi yaitu triangulasi sumber dan triangulasi metode.

**Hasil penelitian:** 1) Proses pembelajaran bahasa Arab di MTs Sunan Kalijogo Rejosari Kalidawir Tulungagung sudah cukup memenuhi standart pada proses belajar mengajar yang efektif, yaitu meliputi: perencanaan pengajaran, pelaksanaan kegiatan belajar mengajar, dan pelaksanaan evaluasi pengajaran. Pembelajaran menggunakan metode *qowaid wa tarjamah*. 2) Kesulitan-kesulitan

yang terdapat dalam pembelajaran bahasa arab meliputi permasalahan dari guru dan siswa. Adapun permasalahan dari guru yaitu penyampaian materi yang kurang menarik minat siswa. Adapun permasalahan yang muncul dari siswa yaitu rendahnya penguasaan kosakata yang dimiliki siswa. Permasalahan lainnya yaitu dari latar belakang lulusan siswa. Ƴ) upaya dalam memperbaiki kesulitan-kesulitan dalam pembelajaran bahasa arab untuk siswa yaitu: menggunakan metode yang bervariasi dalam mengajar, menggunakan media berbasis tehnologi dalam belajar mengajar, mengumpulkan data tentang siswa yang mengalami kesulitan belajar baik dari hasil ulangan maupun yang lainnya, memberi perhatian khusus dengan cara memberi pertanyaan dan melakukan *pretest* ketika proses belajar mengajar, sering memberikan tugas baik individu maupun kelompok, siswa rajin membaca dan latihan soal-soal di LKS atau buku bahasa arab lainnya guru menunjuk satu orang di kelas sebagai dokter bahasa yang bertugas membantu teman-temannya yang kesulitan belajar.

## ABSTRACT

Sa'diyah, Miftahatus. NIM: 1722143070. 2018. "Implementation of Learning Arabic at MTs Sunan Kalijogo Rejosari Kalidawir Tulungagung in academic years 2017/2018". Tulungagung: Department of Arabic Education, Faculty of Tarbiyah and Teacher Training, Tulungagung State Islamic Institute of Religion (IAIN). Counselor: Prof. Imam Fuadi, M.Pd.

**Keywords:** Implementation, Learning Arabic

**Background:** This study is based on the number of students who find it difficult to understand foreign languages such as Arabic. Indonesia is predominantly Muslim. The Qur'an is a Muslim holy book that is derived from Arabic. To make it easier to understand the content of the Qur'an, Muslims must learn Arabic. Therefore, Arabic subjects in school are important to learn. Madrasah tsanawiyah located in Rejosari Kalidawir Tulungagung asks researchers to conduct research in the madrasah in order to be able to know the difficulties experienced by all students. From this background, researchers are interested to find out about the difficulties of learning Arabic language contained in MTs Sunan Kalijogo Rejosari Kalidawir Tulungagung.

**Problem formulation:** 1) What is the activity of Arabic language learning for students in MTs Sunan Kalijaga Rejosari Kalidawir Tulungagung? 2) What are the difficulties in learning Arabic for students in MTs Sunan Kalijaga Rejosari Kalidawir Tulungagung? 3) How to solve the difficulties in learning Arabic for students in MTs Sunan Kalijaga Rejosari Kalidawir Tulungagung?

**The purpose of the study:** 1) Describe the activities of Arabic language learning for students in MTs Sunan Kalijaga Rejosari Kalidawir Tulungagung. 2) Describe the difficulties of learning Arabic for students in MTs Sunan Kalijaga Rejosari Kalidawir Tulungagung. 3) Describe the effort to correct difficulties in learning Arabic for students in MTs Sunan Kalijaga Rejosari Kalidawir Tulungagung.

**Research method:** The research method used by researchers in this research is qualitative research and the type of research is descriptive method. The location of the research was in Madrasah Tsanawiyah Sunan Kalijogo Rejosari Kalidawir Tulungagung. The presence of researchers in this study is as the main instrument. Data collection methods used were interviews, observation, and documentation. While the data analysis method used is through three stages, namely: data reduction, data presentation, and withdrawal of conclusions. Then check the validity of data by means of triangulation method that is triangulation of source and triangulation method.

**Result of research:** 1) The process of learning Arabic in MTs Sunan Kalijogo Rejosari Kalidawir Tulungagung has been enough to meet the standard on effective teaching and learning process, which include: teaching planning, teaching learning activity, and teaching evaluation implementation. Learning using qowaid wa tarjamah method, the more emphasized competence is the competence in writing. 2) The difficulties encountered in Arabic language learning include problems from students and teachers. The problem of the teacher is the delivery of material that is less interesting students, such as the use of

learning media. The problems that arise from students is the low mastery of vocabulary owned by students. Another problem that is from the background environment of students. ٣) efforts to fix difficulties in learning Arabic for students are: using varied methods in teaching, using technology-based media in teaching learning, collecting data about students who have learning difficulties either from replication or others, paying special attention by giving questions and pretest when teaching and learning process, often giving assignment either individual or group, student diligent reading and practice questions in LKS or other arab textbook teacher appoint one person in class as doctor of language in charge of helping her friends who are learning difficulties.